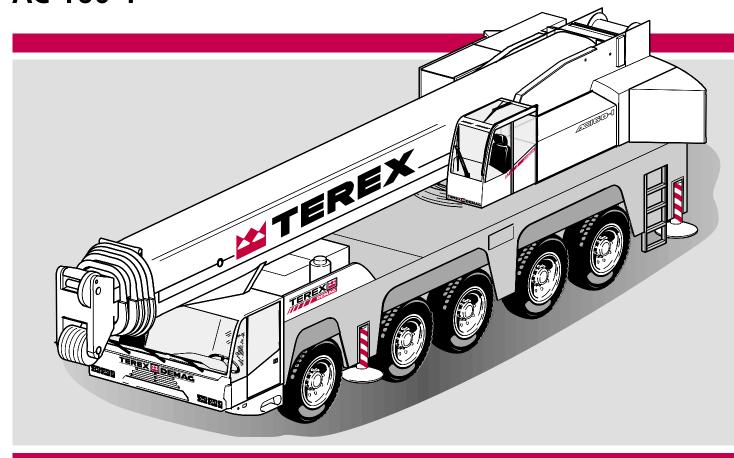


AC 160-1





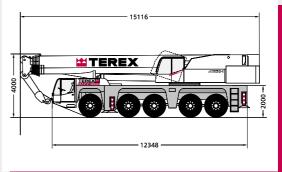
AC 160-1

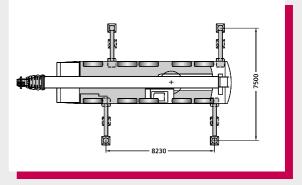
- ▶ 4.0 t counterweight carried on the crane giving just 12 t axle load
- ▶ 64 m main boom and optional 9 m to 33 m boom extension
- State-of-the-art engine and transmission ensure high travel comfort
- Speed-dependent rear axle steering for increased manoeuvrability and driving stability
- Innovative Demag IC-1 crane control system with touchscreen



- ► 64 m langer Hauptausleger, zuzüglich einer Hauptauslegerverlängerung 9 m bis 33 m
- Hoher Fahrkomfort durch modernste Motoren- und Antriebstechnologie
- Erhöhte Wendigkeit und Stabilität durch geschwindigkeitsabhängige Hinterachslenkung
- Innovative Kransteuerung Demag IC-1 mit Touchscreen
- ▶ 4,0 t de contrepoids transporté sur la grue sans dépasser 12 t de poids à l'essieu
- ► Flèche principale de 64 m et rallonge optionnelle de 9 m à 33 m
- Moteur et transmission à la pointe de la technologie garantissant un grand confort de conduite
- Direction de l'essieu arrière en fonction de la vitesse augmentant la maniabilité et la stabilité lors du déplacement
- Commande de grue innovatrice Demag IC-1 avec écran tactile





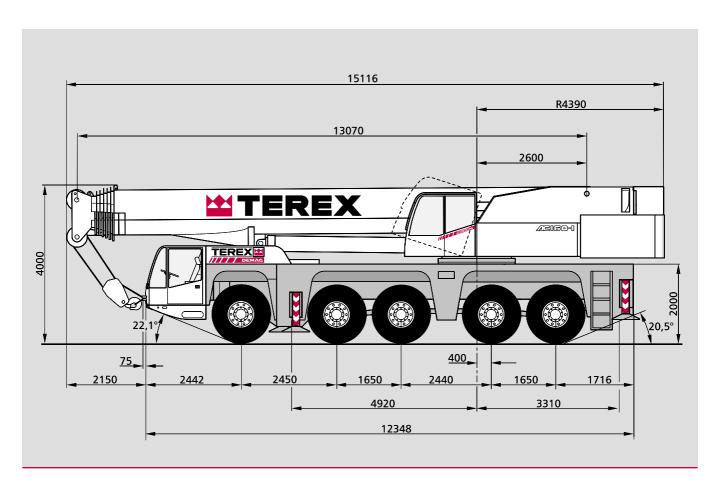


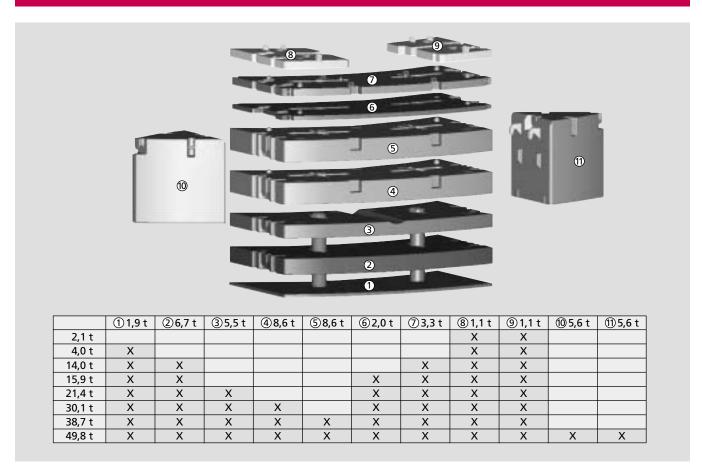
www.

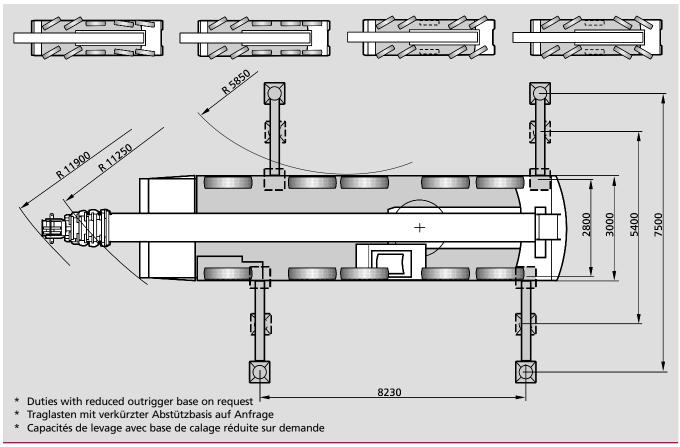
terex-cranes com

Contents Inhalt Contenu

Page · Seite:
Specifications · Technische Daten · Caractéristiques Dimensions · Abmessungen · Encombrement
Main boom · Hauptausleger · Flèche principale Working ranges · Arbeitsbereiche · Portées
Main boom extension · Hauptauslegerverlängerung · Rallonge de flècheWorking ranges · Arbeitsbereiche · Portées11Lifting capacities · Tragfähigkeiten · Capacités de levage12Working ranges · Arbeitsbereiche · Portées16
Technical description · Technische Beschreibung · Descriptif technique Carrier · Superstructure · Optional equipment







Specifications Technische Daten Caractéristiques

Axle loads · Achslasten · Poids d'essieux

Single line hook, main boom extension, 2.1 t counterweight \cdot Hakengehänge, Hauptauslegerverlängerung, 2,1 t Gegengewicht \cdot Boulet, rallonge de flèche, 2,1 t de contrepoids

Hook block, 4.0 t counterweight \cdot Unterflasche, 4,0 t Gegengewicht \cdot Crochet-moufle, 4,0 t de contrepoids

Axles · Achsen · Essieux

Total weight \cdot Gesamtgewicht \cdot Poids total

5 x 12 000 kg 60 000 kg

Working speeds (infinitely variable) · Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar) Vitesses de travail (réglables sans paliers)

Mechanisms Antriebe Mécanismes	Normal speed Normalgang Marche normale	High speed Schnellgang Marche rapide	Max. permissible line pull ¹⁾ Max. zulässiger Seilzug ¹⁾ Effort max. admis sur brin ¹⁾	Rope diameter / Rope length Seil ø / Seillänge Diamètre du câble / Longueur du câble
Hoist l Hubwerk l Treuil de levage l	45 m/min	125 m/min	98,2 kN	21 mm / 345 m
Hoist II Hubwerk II Treuil de levage II	45 m/min	125 m/min	98,2 kN	21 mm / 345 m
Slewing · Drehwerk ·	Orientation			max. 1,3 ¹ /min
Boom elevation · Aus	leger-Winkelverstellu	ng · Relevage de fl	èche	-1,5° - +82°

Carrier performance · Fahrleistungen · Performance du porteur

Travel speed · Fahrgeschwindigkeit · Vitesse sur route Gradeability · Steigfähigkeit · Capacité sur rampes 0 . . 85 km/h max. 70 %

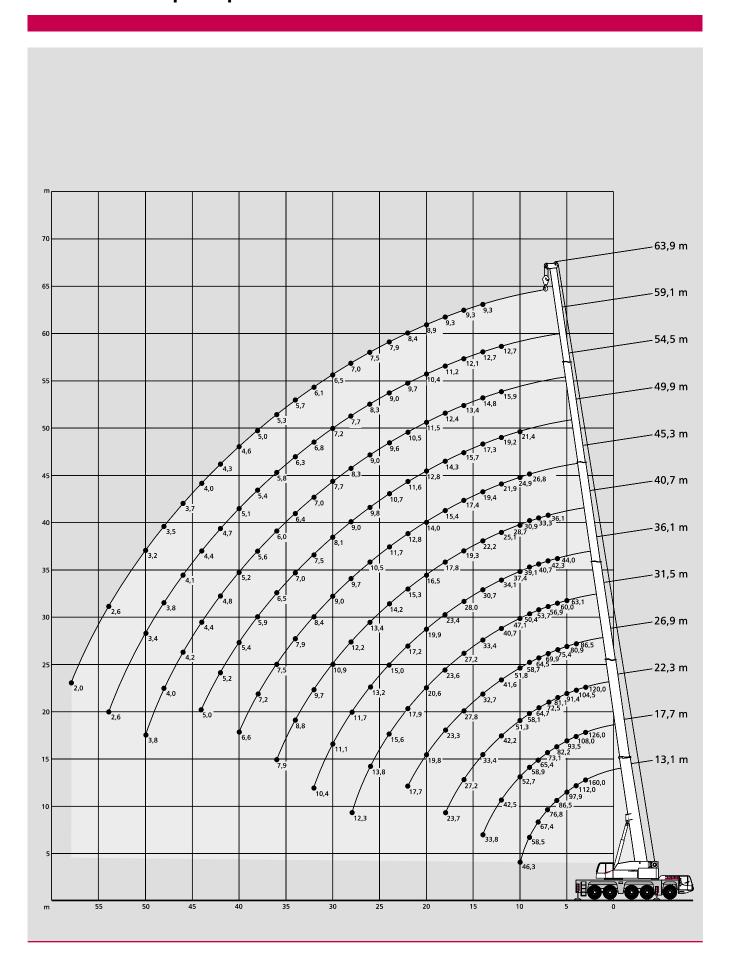
Hook block / Single line hook · Unterflasche / Hakengehänge · Crochet-moufle / Boulet

Type	Possible load ¹⁾	Number of sheaves	Weight	"D"	max. reeving	Heavy-lift attachment
Typ	mögliche Traglast ¹⁾	Anzahl der Rollen	Gewicht		max. Einscherung	Schwerlasteinrichtung
Type	Charge possible ¹⁾	Nombre de poulies	Poids		mouflage maxi	Equipement levage lourd
160 125 80 32 12,5	130,0 t 103,7 t 67,3 t 29,4 t 9,9 t	7 5 3 1 Single line hook/ Hakengehänge/ Boulet	1500 kg 1125 kg 850 kg 600 kg 350 kg	3,00 m 3,00 m 3,00 m 2,70 m 2,00 m	14 11 7 3 1	2 add. sheaves/Zusatzrollen/poulies suppl. 2 add. sheaves/Zusatzrollen/poulies suppl.

Remarks · Bemerkungen · Remarques

- 1) varies depending on national regulations
- 1) variiert je nach Ländervorschrift
- 1) varie on fonction des normes nationales

Working ranges main boom Arbeitsbereiche Hauptausleger Portées flèche principale



Lifting capacities main boom Tragfähigkeiten Hauptausleger Capacités de levage flèche principale

49,8 t								360)°						DIN/ISO
Radius Ausladung					Main	boom · I	Hauptaus	sleger · F	lèche pri	incipale					Radius Ausladung
Portée	m	13,1*	13,1	17,7	22,3	26,9	31,5	36,1	40,7	45,3	49,9	54,5	59,1	63,9	Portée
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3		160,0**		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3		130,0	127,5	126,0	120,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5		120,5	117,0	116,0	113,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4		112,0	108,0	108,0	104,5	86,5	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5		104,5	100,5	100,0	97,6	83,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5		97,9	93,7	93,5	91,4	80,9	63,1	-	-	-	-	-	-	-	5
6		86,5	82,3	82,2	81,1	75,4	60,0	44,0	-	-	-	-	-	-	6
7		76,8	73,3	73,1	72,5	69,9	56,9	42,3	36,1	-	-	-	-	-	7
8		67,4	65,5	65,4	64,7	64,5	53,7	40,7	33,3	-	-	-	-	-	8
9		58,5	58,5	58,9	58,1	58,7	50,4	39,1	30,9	26,8	-	-	-	-	9
10		46,3	46,3	52,7	51,3	51,8	47,1	37,4	28,7	24,9	21,4	-	-	-	10
12		-	-	42,5	42,2	41,6	40,7	34,1	25,1	21,9	19,2	15,9	12,7	-	12
14		-	-	33,8	33,4	32,7	33,4	30,7	22,2	19,4	17,3	14,8	12,7	9,3	14
16		-	-	-	27,2	27,8	27,2	28,0	19,3	17,4	15,7	13,4	12,1	9,3	16
18		-	-	-	23,7	23,3	23,6	23,4	17,8	15,4	14,3	12,4	11,2	9,3	18
20		-	-	-	-	19,8	20,6	19,9	16,5	14,0	12,8	11,5	10,4	8,9	20
22		-	-	-	-	17,7	17,9	17,2	15,3	12,8	11,6	10,5	9,7	8,4	22
24		-	-	-	-	-	15,6	15,0	14,2	11,7	10,7	9,6	9,0	7,9	24
26		-	-	-	-	-	13,8	13,2	13,4	10,5	9,8	9,0	8,3	7,5	26
28		-	-	-	-	-	12,3	11,7	12,2	9,7	9,0	8,3	7,7	7,0	28
30		-	-	-	-	-	-	11,1	10,9	9,0	8,1	7,7	7,2	6,5	30
32		-	-	-	-	-	-	10,4	9,7	8,4	7,5	7,0	6,8	6,1	32
34		-	-	-	-	-	-	-	8,8	7,9	7,0	6,4	6,3	5,7	34
36		-	-	-	-	-	-	-	7,9	7,5	6,5	6,0	5,8	5,3	36
38		-	-	-	-	-	-	-	-	7,2	5,9	5,6	5,4	5,0	38
40		-	-	-	-	-	-	-	-	6,6	5,4	5,2	5,1	4,6	40
42		-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,2	4,8	4,7	4,3	42
44		-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	4,4	4,4	4,0	44
46		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	4,1	3,7	46
48		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0	3,8	3,5	48
50		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	3,4	3,2	50
54		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6	2,6	54
58		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	58

Remarks · Bemerkungen · Remarques

- * over rear
- * nach hinten
- * sur l'arrière
- ** with special attachment
- ** mit Sonderausrüstung ** avec équipement spécial

38,7 t						_		360°						DIN/ISO
Radius Ausladung					Main bo	om · Hau	ptauslege	r · Flèche	principal	le				Radius Ausladung
Portée	m	13,1	17,7	22,3	26,9	31,5	36,1	40,7	45,3	49,9	54,5	59,1	63,9	Portée
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3		126,5	126,0	120,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5		116,0	116,0	113,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4		107,5	107,0	104,5	86,5	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5		99,7	99,6	97,6	83,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5		93,0	92,8	91,4	80,9	63,1	-	-	-	-	-	-	-	5
6		81,6	81,5	80,9	75,4	60,0	44,0	-	-	-	-	-	-	6
7		72,2	72,0	71,4	69,9	56,9	42,3	36,1	-	-	-	-	-	7
8		63,5	63,2	62,4	62,9	53,7	40,7	33,3	-	-	-	-	-	8
9		55,3	55,6	54,2	54,7	50,4	39,1	30,9	26,8	-	-	-	-	9
10		46,3	48,9	48,5	47,6	47,1	37,4	28,7	24,9	21,4	-	-	-	10
12		-	36,2	35,9	36,7	36,0	34,1	25,1	21,9	19,2	15,9	12,7	-	12
14		-	28,4	29,2	28,7	29,2	28,9	22,2	19,4	17,3	14,8	12,7	9,3	14
16		-	-	23,7	23,3	24,2	23,5	19,3	17,4	15,7	13,4	12,1	9,3	16
18		-	-	20,3	20,6	20,1	19,4	17,8	15,4	14,3	12,4	11,2	9,3	18
20		-	-	-	17,5	17,0	16,3	16,5	14,0	12,8	11,5	10,4	8,9	20
22		-	-	-	15,1	14,6	14,1	14,5	12,8	11,6	10,5	9,7	8,4	22
24		-	-	-	-	12,7	13,2	12,6	11,4	10,7	9,6	9,0	7,9	24
26		-	-	-	-	11,1	11,6	11,0	10,1	9,8	9,0	8,3	7,5	26
28		-	-	-	-	9,8	10,3	9,7	9,5	8,6	8,3	7,7	7,0	28
30		-	-	-	-	-	9,2	8,5	8,8	7,4	7,7	7,2	6,5	30
32		-	-	-	-	-	8,2	7,6	7,8	7,0	6,7	6,8	6,1	32
34		-	-	-	-	-	-	7,3	6,9	6,5	6,1	6,3	5,7	34
36		-	-	-	-	-	-	6,8	6,1	6,1	5,7	5,5	5,3	36
38		-	-	-	-	-	-	-	5,4	5,4	5,2	4,8	4,8	38
40		-	-	-	-	-	-	-	5,1	4,8	4,6	4,2	4,2	40
42		-	-	-	-	-	-	-	-	4,3	4,1	3,6	3,6	42
44		-	-	-	-	-	-	-	-	4,0	3,6	3,1	3,1	44
46		-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,1	2,7	2,7	46
48		-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,7	2,3	2,3	48
50		-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	1,9	1,9	50
54		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	1,3	54

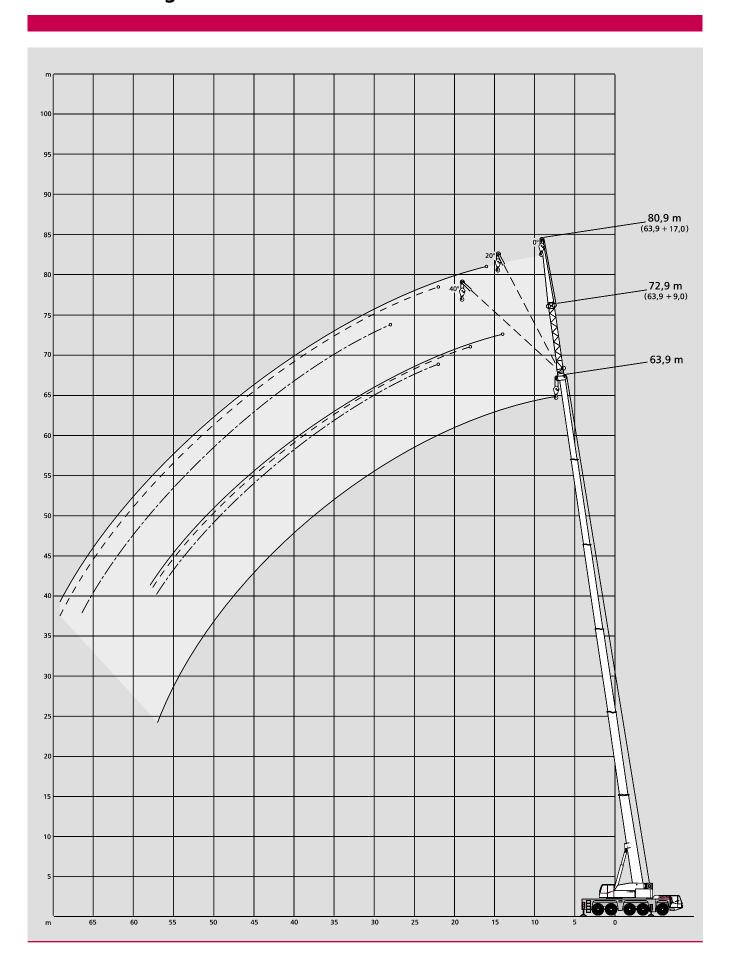
21,4 t								360°						DIN/ISO
Radius Ausladung					Main bo	om · Hau _l	ptauslege	er · Flèche	principal	e				Radius Ausladung
Portée	m	13,1	17,7	22,3	26,9	31,5	36,1	40,7	45,3	49,9	54,5	59,1	63,9	Portée
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3		125,0	125,0	120,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5		115,0	114,5	113,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4		106,0	106,0	104,5	86,5	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5		98,6	98,5	97,6	83,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5		91,5	91,3	90,7	80,9	63,1	-	-	-	-	-	-	-	5
6		79,0	78,8	76,5	71,3	60,0	44,0	-	-	-	-	-	-	6
7		65,5	66,1	63,1	57,6	55,1	42,3	36,1	-	-	-	-	-	7
8		52,8	53,5	52,2	50,1	46,3	40,7	33,3	-	-	-	-	-	8
9		42,4	43,0	42,6	42,7	39,6	38,5	30,9	26,8	-	-	-	-	9
10		35,1	35,7	36,8	36,3	36,1	33,4	28,7	24,9	21,4	-	-	-	10
12		-	25,6	26,6	27,7	27,2	25,8	24,0	21,9	19,2	15,9	12,7	-	12
14		-	20,9	21,6	21,4	20,9	20,1	20,7	18,3	17,3	14,8	12,7	9,3	14
16		-	-	17,3	17,1	16,6	17,3	16,5	15,7	14,6	13,4	12,1	9,3	16
18		-	-	14,2	14,0	14,7	14,2	13,5	13,7	12,5	12,1	11,2	9,3	18
20		-	-	-	11,9	12,3	11,9	12,0	11,5	10,9	10,5	10,4	8,9	20
22		-	-	-	10,7	10,5	10,0	10,3	9,7	9,7	9,5	8,8	8,4	22
24		-	-	-	-	9,0	9,1	8,8	8,7	8,5	8,0	7,5	7,2	24
26		-	-	-	-	7,9	8,0	7,6	7,5	7,3	6,7	6,3	6,1	26
28		-	-	-	-	7,2	7,0	6,8	6,5	6,2	5,7	5,2	5,1	28
30		-	-	-	-	-	6,1	6,0	5,6	5,3	4,8	4,4	4,3	30
32		-	-	-	-	-	5,4	5,2	4,8	4,5	4,0	3,6	3,6	32
34		-	-	-	-	-	-	4,5	4,1	3,9	3,4	2,9	2,9	34
36		-	-	-	-	-	-	4,0	3,6	3,3	2,8	2,4	2,4	36
38		-	-	-	-	-	-	-	3,1	2,8	2,3	1,9	1,9	38
40		-	-	-	-	-	-	-	2,6	2,3	1,8	1,4	1,4	40
42		-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	1,4	1,0	1,0	42
44		-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	1,1	-	-	44

Lifting capacities main boom Tragfähigkeiten Hauptausleger Capacités de levage flèche principale

14,0 t						ļ		360°						DIN/ISO
Radius Ausladung					Main bo	om · Hau _l	ptauslege	r · Flèche	principal	e				Radius Ausladung
Portée	m	13,1	17,7	22,3	26,9	31,5	36,1	40,7	45,3	49,9	54,5	59,1	63,9	Portée
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3		124,5	124,5	120,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5		114,5	114,0	113,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4		105,5	105,5	104,5	86,5	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5		97,7	97,5	96,9	83,7	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5		90,6	90,4	86,6	79,1	63,1	-	-	-	-	-	-	-	5
6		74,1	74,5	67,6	60,9	57,6	44,0	-	-	-	-	-	-	6
7		58,6	58,7	53,9	51,2	46,5	42,3	36,1	-	-	-	-	-	7
8		44,7	45,4	45,6	42,1	40,8	37,4	33,3	-	-	-	-	-	8
9		35,3	36,0	37,3	36,0	34,6	31,6	29,1	26,8	-	-	-	-	9
10		28,7	29,3	30,5	31,8	29,7	27,1	25,6	23,7	21,4	-	-	-	10
12		-	22,4	23,1	22,8	22,3	22,1	20,8	19,0	17,6	15,9	12,7	-	12
14		-	17,0	17,6	17,4	16,9	17,7	16,5	16,3	15,0	13,8	12,7	9,3	14
16		-	-	14,0	14,5	14,5	14,0	14,2	13,4	12,7	12,3	11,3	9,3	16
18		-	-	11,8	12,0	11,8	12,1	11,6	11,2	11,2	10,2	9,3	9,0	18
20		-	-	9,4	10,0	10,0	10,0	9,7	9,5	9,3	8,5	7,7	7,4	20
22		-	-	-	8,5	8,6	8,5	8,4	8,0	7,8	7,1	6,4	6,0	22
24		-	-	-	-	7,4	7,2	7,1	6,7	6,4	5,9	5,2	4,9	24
26		-	-	-	-	6,3	6,1	6,0	5,6	5,3	4,8	4,2	3,9	26
28		-	-	-	-	5,4	5,2	5,1	4,7	4,4	3,9	3,4	3,1	28
30		-	-	-	-	-	4,5	4,3	3,9	3,7	3,2	2,7	2,5	30
32		-	-	-	-	-	3,8	3,7	3,3	3,0	2,5	2,1	1,9	32
34		-	-	-	-	-	-	3,1	2,7	2,5	2,0	1,5	1,4	34
36		-	-	-	-	-	-	2,6	2,2	2,0	1,5	1,0	-	36
38		-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,5	1,0	-	-	38
40		-	-	-	-	-	-	-	1,4	1,2	-	-		40

4,0 t								360°						DIN/ISO
Radius Ausladung					Main boo	om · Haup	otauslege	r · Flèche	principal	e				Radius Ausladung
Portée	m	13,1	17,7	22,3	26,9	31,5	36,1	40,7	45,3	49,9	54,5	59,1	63,9	Portée
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3		124,0	123,5	120,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
3,5		113,5	113,5	113,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5
4		104,0	104,0	97,7	53,4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,5		96,2	93,4	82,7	51,5	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5
5		84,5	78,9	69,7	49,6	56,5	-	-	-	-	-	-	-	5
6		63,5	57,6	53,5	45,8	45,6	40,6	-	-	-	-	-	-	6
7		44,1	43,7	41,4	39,9	36,1	32,2	30,1	-	-	-	-	-	7
8		32,2	33,0	33,0	32,3	29,4	27,7	25,8	-	-	-	-	-	8
9		24,8	27,6	26,8	26,9	24,7	24,2	21,8	21,1	-	-	-	-	9
10		19,9	22,3	23,1	22,8	22,7	20,7	19,8	18,2	17,2	-	-	-	10
12		-	15,7	16,5	16,8	17,0	16,8	15,4	14,7	13,7	12,4	11,3	-	12
14		-	11,6	12,7	13,0	13,2	13,0	12,6	11,6	10,8	9,7	8,7	8,3	14
16		-	-	9,9	10,2	10,4	10,2	10,1	9,3	8,6	7,6	6,8	6,5	16
18		-	-	7,9	8,2	8,3	8,2	8,1	7,5	7,0	6,0	5,2	4,9	18
20		-	-	-	6,6	6,8	6,6	6,5	6,0	5,6	4,7	3,9	3,6	20
22		-	-	-	5,4	5,5	5,3	5,2	4,8	4,5	3,6	2,9	2,6	22
24		-	-	-	-	4,5	4,3	4,2	3,8	3,5	2,7	2,0	1,7	24
26		-	-	-	-	3,7	3,5	3,4	3,0	2,7	2,0	1,3	1,1	26
28		-	-	-	-	3,0	2,8	2,7	2,3	2,0	1,4	-	-	28
30		-	-	-	-	-	2,2	2,1	1,7	1,4	-	-	-	30
32		-	-	-	-	-	1,8	1,6	1,2	-	-	-	-	32
34		-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-	-	-	34
36		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36

Working ranges main boom extension Arbeitsbereiche Hauptauslegerverlängerung Portées rallonge de flèche



Lifting capacities main boom extension Tragfähigkeiten Hauptauslegerverlängerung Capacités de levage rallonge de flèche

.9,8 t								360°)IN
7,7 m	Main ho	om . H	auntai	usleger · Flè	cho r	rincin	ماد	40,7 m	Main ho	om . H	auntau	sleger · Flèche	nrin	cina	ما
adius	Widili DO			Verlängeru				Radius	Wall bo			erlängerung/			
usladung		9,0 m	ision .	veriangeru				Ausladun	~		ISIOI1 · V	remangerung			=
				_		17,0 m				9,0 m			17,0		
ortée	0°	20°	40°		0°	20°	40°	Portée	0°	20°	40°	0°			40°
m	t	t	t		t	t	t	m	t	t	t	t	t		t
3	19,7	-	-		-	-	-	10	13,7	-	-	8,3			-
3,5	19,7	-	-		-	-	-	12	12,1	10,8	-	8,2	2 -	•	-
4	19,7	-	-		13,4	-	-	14	10,6	10,0	-	8,0) -	•	-
4,5	19,7	-	-		13,2	-	-	16	9,6	9,2	8,5	7,3	3 -		-
5	19,7	-	-		13,1	-	_	18	8,7	8,4	8,0	7,4	16	,3	-
6	19,5	15,3	-		12,8	-	_	20	7,7	7,7	7,5	6,8		,9	-
7	18,4	14,4	_		12,4	_	_	22	7,0	6,9	6,9	6,2		,6	5,0
8	17,3	13,5	-		12,1	_	_	24	6,5	6,3	6,3	5,		,,3 5,3	4,8
9	16,3	12,8	9,9		11,6	_	_	26	5,9	5,9	5,9	5,; 5,;		,,, ,,0	
										•					4,5
0	15,3	12,2	9,5		11,1	9,2	-	28	5,4	5,4	5,4	4,9		,7	4,4
12	13,4	11,1	9,0		10,2	8,5	-	30	4,9	4,9	5,0	4,!		,4	4,2
4	11,6	10,2	8,5		9,2	7,9		32	4,6	4,5	4,5	4,		,1	4,0
16	10,5	9,4	8,2		8,3	7,2	6,5	34	4,2	4,2	4,2	3,		,8	3,8
18	9,4	8,8	8,0		7,4	6,6	6,0	36	3,9	3,9	3,9	3,4		,5	3,5
20	8,6	8,1	7,9		6,8	6,1	5,6	38	3,6	3,6	3,6	3,2	2 3	,2	3,3
22	7,9	7,7	-		6,2	5,6	5,3	40	3,3	3,3	-	3,0) 3	,0	3,0
24	-		-		5,7	5,3	5,0	42	3,1	3,1	-	2,		,8	2,8
26	_	_	-		5,2	4,9	4,8	44	2,9	2,9	_	2,!		,6	2,6
28	_	_	_		4,9	4,6	4,6	46	-,5	_,,	_	2,		.4	2,4
					-	4,4	-,0	48	_			2,		,7	-
20								40	-	-	-	۷.,		., _	-
2 59,1 m	- - Main bo			usleger · Flè		rincip	- ale	50 63,9 m	- Main bo			2,0 sleger · Flèche) 2 e prin	cipa	
32 5 9,1 m tadius		Exter		usleger · Flè Verlängeru	che p	orincip Rallong	ale ge	50 63,9 m Radius		Exter		2,0	prine Rallo	cipa	
59,1 m Radius Ausladung		Exter 9,0 m	sion ·		che p	orincip Rallong 17,0 m	ale ge	63,9 m Radius Ausladun	g	Exter 9,0 m	nsion · V	2,0 sleger · Flèche /erlängerung	prine Rallo 17,0	cipa onge	9
30 32 59,1 m Radius Ausladung Portée		Exter 9,0 m 20°	sion ·		- e che p ng · F	orincip Rallono 17,0 m 20°	ale ge 40°	50 63,9 m Radius	g 	Exter 9,0 m 20°	nsion · V	2,i sleger · Flèche /erlängerung 	prine Rallo 17,0	cipa onge onge	40°
59,1 m tadius Ausladung Portée m	0° t	Exter 9,0 m	sion ·		che p	orincip Rallong 17,0 m	ale ge	63,9 m Radius Ausladun Portée m	g	Exter 9,0 m	nsion · V	2,0 sleger · Flèche /erlängerung	prine Rallo 17,0	cipa onge onge	9
59,1 m Radius Ausladung		Exter 9,0 m 20°	sion ·		- e che p ng · F	orincip Rallono 17,0 m 20°	ale ge 40°	63,9 m Radius Ausladun Portée m 14	g 0° t -	Exter 9,0 m 20°	nsion · V	2,i sleger · Flèche /erlängerung 	prine Rallo 17,0	cipa onge onge	40°
59,1 m Radius Ausladung Portée m	0° t	Exter 9,0 m 20° t	40° t		e che p ng F	orincip Rallono 17,0 m 20°	ale ge 40° t	63,9 m Radius Ausladun Portée m	g 0° t	Exter 9,0 m 20°	nsion · V	2,i sleger · Flèche /erlängerung 	prine Rallo 17,0	cipa onge onge	40° t
59,1 m Radius Ausladung Portée n	0° t 7,9	Exter 9,0 m 20° t -	40° t		e che p ng F 0° t	orincip Rallono 17,0 m 20°	ale ge 40° t	63,9 m Radius Ausladun Portée m 14	g 0° t -	Exter 9,0 m 20°	nsion · V	2,i sleger · Flèche /erlängerung 	e prine Rallo 17,0 20 t	cipa onge 0 m 0°	40° t
59,1 m Radius Ausladung Portée m	0° t 7,9 7,9	Exter 9,0 m 20° t -	40° t -		oche r ng · R 0° t - 5,0	princip Rallong 17,0 m 20° t -	- ge 40° t -	63,9 m Radius Ausladun Portée m 14	9 0° t - 5,9	Exter 9,0 m 20° t -	40° t -	2,0 sleger · Flèche /erlängerung 0° t -	e prine Rallo 17,0 20 t	cipa onge o m o°	40° t
59,1 m adius xusladung ortée m 4 6 18	0° t 7,9 7,9 7,8 7,6	Exter 9,0 m 20° t - - 7,9 7,6	40° t - - -		0° t - 5,0 5,0 5,0	princip tallong 17,0 m 20° t -	- ale ge 40° t - -	63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18	9 0° t - 5,9 5,9	Exter 9,0 m 20° t - - - 5,9	40° t -	z, sleger · Flèche /erlängerung 	e prine Rallo 17,0 20 t -	cipa onge 0 m 0°	40° t - -
59,1 m adius susladung ortée m 14 6 8 8 20	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4	Exter 9,0 m 20° t - - 7,9 7,6 7,3	40° t - - - 7,1		0° t - 5,0 5,0 5,0 5,0	princip Rallong 17,0 m 20° t - - -	- ale ge 40° t	63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20	9 0° t - 5,9 5,9 5,9	Exter 9,0 m 20° t - - - 5,9 5,9	40° t - - - - -	z, sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3,	e prine Rallc 17,0 20 t	cipa onge o m o°	40° t - -
59,1 m adius usladung ortée n 4 6 8 8 20	0° t 7,9 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0	Exter 9,0 m 20° t - - 7,9 7,6 7,3 6,8	40° t 7,1 6,7		o° t - 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22	9 0° t - 5,9 5,9 5,9 5,9 5,8	9,0 m 20° t - - - 5,9 5,9 5,8	40° t 5,9	2, sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3,	e prine Rallo 17,0 20 t	cipa onge o m o° :	40° t
59,1 m adius kusladung ortée n 14 16 8 8 20 22	0° t 7,9 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6	9,0 m 20° t - - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4	40° t 7,1 6,7 6,3		o° t - 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0		- ale ge 40° t	63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7	9,0 m 20° t - - 5,9 5,9 5,8 5,6	40° t - - - - - 5,9 5,7	z, sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3,	20 2 prine Rallo 17,0 20 1	cipa cipa onge onge onge one one cipa cipa cipa cipa cipa cipa cipa cipa	40° t
59,1 m adius .usladung ortée n 4 6 6 8 8 10 12 14 16 18	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6	9,0 m 20° t - - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0					63,9 m Radius Ausladune Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4	Exter 9,0 m 20° t - - 5,9 5,9 5,8 5,6 5,4	40° t - - - - 5,9 5,7 5,4	z, sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3,	e prine Rallo 17,0 20 t 7	cipa conge) m 0° :	40° t
59,1 m tadius tusladung tortée m 14 16 18 20 22 24 26 28	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 6,6 6,2 5,8	9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7					63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1	Exter 9,0 m 20° t - - 5,9 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1	z, sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3, 3,	2 prine Ralle 17,0 20 t 7	cipa cipa onge onge one cipa cipa cipa cipa cipa cipa cipa cipa	40° t 3,7
59,1 m tadius tusladung ortée m 14 16 18 20 22 24 26 28 80 32	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8	Exter 9,0 m 20° t - - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4					63,9 m Radius Ausladune Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8	Exter 9,0 m 20° t - - 5,9 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8	sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3, 3,	e prine Rallc 17,0 20 t	cipa conge 0 m 0° :	40° t 3,7
59,1 m Ladius Lusladung Lortée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1		0° t - 5,0 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 4,8 4,5	Exter 9,0 m 20° t - - 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5	40° t 5,9 5,7 5,4 4,8 4,5	sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3, 3,	print Rallcl 17,0 20 t 77	cipa conge 0 m 0° : : : : : : : : : : : : : : : : : :	40° t 3,7 3,6
59,1 m adius ausladung ortée n 4 6 8 8 10 22 24 4 66 8 8 80 10 22 24 4 86 88 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8		0° t - 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 4,8 4,5 4,2	Exter 9,0 m 20° t - - 5,9 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2	40° t 5,9 5,7 5,4 4,8 4,5 4,3	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3,	Printer Printe	cipa conge) m 0° : : : : : : : : : : : : : : : : : :	40° t 3,7 3,7 3,6 3,5
59,1 m Ladius Lusladung Fortée m H4 H6 H8	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5		0° t - 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2	Exter 9,0 m 20° t - - 5,9 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0	z, sleger · Flèche /erlängerung	2 print: Rallcl 17,0 20 t 7 7 7 7 - 3 3 5 5 3 3 5 5 3 3 3 3 3 3 3 2 2 3 3	cipa copage copa copa copage copa copa copa copa copa cop copa cop cop cop cop cop cop cop cop cop cop	40° t 3,7 3,6 3,5 3,4
59,1 m adius susladung ortée m 4 6 8 8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 4,7 4,7	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2		0° t 5,0 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 4,5 4,5 4,2 3,9 3,7	Exter 9,0 m 20° t - 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 3,9 3,7	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3,3 3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3	2 prinn. Rallcl 17,0 20 t 77 77 77 77 77 77 77 77 78 79 79 70 71 71 72 73 74 75 75 76 77 78 79 70 71 71 72 73 74 75 75 76 77 77 78 79 70 70 71 71 72 73 74 75 75 76 77 77 78 79 70 70 71 71 72 73 74 75 75 76 77 77 78 79 70 70 71 71 72 73 74 75 75 76 77 77 77 78 79 70 70 71 71 72 73 74 75 75 75 76 77 77 77 78 79 70 70 70 70 71	cipa copage on monor or copage or copage copa copage copage copage copage copage copa copage copage copa copa cop copa cop cop cop cop cop cop cop cop cop cop	40° t 3,7 3,6 3,5 3,4 3,2
59,1 m adius susladung ortée m 466 880 22 244 266 88 80 82 84 86 88 80 82 84 86 88 88 80 82 84 86 88 88	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2 3,9	40° t 7,1 6,3 6,0 5,7 5,4 4,5 4,2 3,9		0° t - 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4	Exter 9,0 m 20° t - 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,5	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5	2, sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3,	20 2 prinn- Rallcland 17,0 20 t	cipa copage copa copa copage copa copa copa copa copa cop copa cop cop cop cop cop cop cop cop cop cop	40° t
59,1 m adius .usladung ortée n 4 4 6 8 8 8 9 9 12 14 16 16 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2		0° t - 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 3,2			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,1	Exter 9,0 m 20° t - 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,5 3,2	40° t	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3,3 3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3,3	20 2 prinn- Rallcland 17,0 20 t	cipa copage on monor or copage or copage copa copage copage copage copage copage copa copage copage copa copa cop copa cop cop cop cop cop cop cop cop cop cop	40° t
32 59,1 m adius susladung ortée m 46 68 82 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2 3,9 3,6	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,5 4,2 3,9 3,7		0° t - 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 3,2			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,1	Exter 9,0 m 20° t - 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,5 3,2	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5 3,3	2, sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3,	20 2 prinn- Rallclam 17,0 20 t	cipa conge 0 m 0° 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7	40° t
59,1 m adius .usladung ortée n 4 6 8 8 20 22 24 26 8 8 80 82 84 86 88 80 82 84 86 88 80 82 84 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5 3,3	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2 3,9 3,6 3,4	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4		0° t -5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 3,2 2,9			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,1 2,9	Exter 9,0 m 20° t - 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,5 3,2 3,0	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5 3,3 3,0	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t - - 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3,	Print Rallclam Rallclam - Rallclam - Rallclam - Rallclam - Rallclam	cipa conge 0 m 0° 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7	40° t 3,7 3,7 3,5 3,4 3,2 3,1 2,9 2,7
59,1 m dadius usladung rortée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 38 39 30 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5 3,3	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 3,9 3,6 3,4 3,1	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 3,9 3,7 3,4 3,2		0° t - 5,0 5,0 5,0 5,0 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 3,2 2,9 2,7			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 2,9 2,6	Exter 9,0 m 20° t 5,9 5,8 5,6 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,5 3,2 3,0 2,7	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5 3,3 3,0 2,8	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2,	Print Rallcontrol	cipa conge 0 m 0° 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7 13,7	40° t
59,1 m adius ausladung ortée n 4 6 8 8 20 22 44 66 88 80 82 84 86 88 80 82 84 86 88 80 80 82 84 86 88 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5 3,3 3,1 2,8	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2 3,9 3,6 3,4 3,1 2,9	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,2 2,9		o° t - 5,0 5,0 5,0 5,0 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 2,9 2,7 2,5		- ale ge 40° t 4,4 4,3 4,1 4,0 3,8 3,7 3,5 3,4 3,2 3,0 2,8 2,7	63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 2,9 2,6 2,4	Exter 9,0 m 20° t	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5 3,3 3,0 2,8 2,6	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2,	2 print: Rallcl 17,0 20 17,0 2	cipa conge on m oo° : :,7 :,7 :,7 :,7 :,7 :,7 :,7 :,7 :,7 :	40° t
59,1 m adius usladung ortée m 4 6 6 8 20 22 24 86 88 80 82 84 86 88 80 82 84 86 88 80 82 84 86 86 88 80 80 82 84 86 86 88 80 86 88 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5 3,3 3,1 2,8	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2 3,9 3,6 3,4 3,1 2,9 2,4	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,2 2,9 2,4		or t - 5,0 5,0 5,0 5,0 4,8 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 2,2,9 2,7 2,5 2,2			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 50	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,1 2,9 2,6 2,4 2,0	Exter 9,0 m 20° t	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5 3,3 3,0 2,8 2,6 2,1	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 2, 2, 2, 2, 2, 1, 1,	2 print: Rallcl 17,0 20 17,0 2	cipa conge 0 m 0° 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7	40° t
59,1 m Ladius Ladius Lusladung Lortée Lusladung Lusladun	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5 3,3 3,1 2,8 2,3	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2 3,9 3,6 3,4 3,1 2,9 2,4 1,8	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,2 2,9 2,4		eche r ng · F 0° t - 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 3,2 2,9 2,7 2,7 2,1,8	rincip tallong 17,0 m 20° t - - - 4,9 4,8 4,6 4,4 4,2 4,0 3,8 3,5 3,3 3,2 3,0 2,8 2,6 2,2 1,9		50 63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 54 58	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,1 2,9 2,6 2,4 2,0 1,6	Exter 9,0 m 20° t	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5 3,3 3,0 2,8 2,6 2,1 1,7	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 4, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 1, 1,	2 print: Rallcl 17,0 20 to 17,7 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 5 5 2 4 4 2 2 2 2 2 3 3 2 5 5 1	cipa cipa conge cong cong cong cong cong cong cong cong	40° t
59,1 m adius usladung ortée m 4 6 6 8 20 22 24 86 88 80 82 84 86 88 80 82 84 86 88 80 82 84 86 86 88 80 80 82 84 86 86 88 80 86 88 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	0° t 7,9 7,8 7,6 7,4 7,0 6,6 6,2 5,8 5,4 5,1 4,7 4,4 4,1 3,8 3,5 3,3 3,1 2,8	Exter 9,0 m 20° t - 7,9 7,6 7,3 6,8 6,4 6,1 5,7 5,4 5,0 4,7 4,5 4,2 3,9 3,6 3,4 3,1 2,9 2,4	40° t 7,1 6,7 6,3 6,0 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,2 2,9 2,4		or t - 5,0 5,0 5,0 5,0 4,8 4,4 4,2 4,0 3,8 3,6 3,4 2,2,9 2,7 2,5 2,2			63,9 m Radius Ausladun Portée m 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 50	9 0° t 5,9 5,9 5,9 5,8 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,2 3,9 3,7 3,4 3,1 2,9 2,6 2,4 2,0	Exter 9,0 m 20° t	40° t 5,9 5,7 5,4 5,1 4,8 4,5 4,3 4,0 3,7 3,5 3,3 3,0 2,8 2,6 2,1	2,6 sleger · Flèche /erlängerung 0° t 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 2, 2, 2, 2, 2, 1, 1,	2 print: Rallcl 17,0 20 to 17,7 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 5 5 2 4 4 2 2 2 2 2 3 3 2 5 5 1	cipa conge 0 m 0° 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7 1,7	40° t

38,7 t						1	360°						DIN/ISO
17,7 m	Main bo	om · H	lauptau	sleger · Flèche p	rincip	ale	40,7 m	Main bo	om · H	auptau	sleger · Flèche p	rincip	ale
Radius				Verlängerung · R			Radius				verlängerung · F		
Ausladung		9,0 m			7,0 m		Ausladung		9,0 m			17,0 m	
Portée	°	20°	40°	0°	20°	40°	Portée		20°	40°		20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t	t
3	19,7	-	_	-	-	-	10	13,7	-	-	8,3	-	-
3,5	19,7	-	-	-	-	-	12	12,1	10,8	-	8,2	-	-
4	19,7	-	_	13,4	-	-	14	10,6	10,0	-	8,0	-	-
4,5	19,7	-	-	13,2	-	-	16	9,6	9,2	8,5	7,8	-	-
5	19,7	-	-	13,1	-	-	18	8,7	8,4	8,0	7,4	6,3	-
6	19,5	15,3	-	12,8	-	-	20	7,7	7,7	7,5	6,8	5,9	-
7	18,4	14,4	_	12,4	-	-	22	7,0	6,9	6,9	6,2	5,6	5,0
8	17,3	13,5	-	12,1	-	-	24	6,5	6,3	6,3	5,7	5,3	4,8
9	16,3	12,8	9,9	11,6	-	-	26	5,9	5,9	5,9	5,2	5,0	4,5
10	15,3	12,2	9,5	11,1	9,2	-	28	5,4	5,4	5,4	4,9	4,7	4,4
12	13,4	11,1	9,0	10,2	8,5	-	30	4,9	4,9	5,0	4,5	4,4	4,2
14	11,6	10,2	8,5	9,2	7,9	-	32	4,6	4,5	4,5	4,1	4,1	4,0
16	10,5	9,4	8,2	8,3	7,2	6,5	34	4,2	4,2	4,2	3,7	3,8	3,8
18	9,4	8,8	8,0	7,4	6,6	6,0	36	3,9	3,9	3,9	3,4	3,5	3,5
20	8,6	8,1	7,9	6,8	6,1	5,6	38	3,6	3,6	3,6	3,2	3,2	3,3
22	7,9	7,7	-	6,2	5,6	5,3	40	3,3	3,3	-	3,0	3,0	3,0
24	-	-	-	5,7	5,3	5,0	42	3,1	3,1	-	2,7	2,8	2,8
26	-	-	-	5,2	4,9	4,8	44	2,9	2,9	-	2,5	2,6	2,6
28	-	-	-	4,9	4,6	4,6	46	-	-	-	2,3	2,4	2,4
30	-	-	-	4,6	4,4	-	48	-	-	-	2,2	2,2	-
32	-	_	-	-		-	50	-	-	-	2,0	2,0	-

59,1 m	Main b	oom · F	lauptau	ısleger · Fl	èche p	rincip	ale	63,9 m	Main boo	om · H	auptau	sleger · Fl	èche p	rincip	ale
Radius				Verlängeru				Radius				/erlänger			
Ausladung		9,0 m				17,0 m		Ausladung		9,0 m				17,0 m	
Portée	o°	20°	40°	-	0°	20°	40°	Portée	0°	20°	40°		o°	20°	40°
m	t	t	t		t	t	t	m	t	t	t		t	t	t
14	7,9	-	-		-	-	-	14	-	-	-		-	-	-
16	7,9	-	-		5,0	-	-	16	5,9	-	-		-	-	-
18	7,8	7,9	-		5,0	-	-	18	5,9	-	-		3,7	-	-
20	7,6	7,6	-		5,0	-	-	20	5,9	5,9	-		3,7	-	-
22	7,4		7,1		5,0	-	-	22	5,9	5,9	-		3,7	-	-
24	7,0		6,7		5,0	4,9	-	24	5,8	5,8	5,9		3,7	3,7	-
26	6,6	6,4	6,3		5,0	4,9	-	26	5,7	5,6	5,7		3,7	3,7	-
28	6,2	6,1	6,0		4,8	4,8	4,4	28	5,4	5,4	5,4		3,7	3,7	-
30	5,8	5,7	5,7		4,6	4,6	4,3	30	5,1	5,1	5,1		3,6	3,7	3,7
32	5,4	5,4	5,4		4,4	4,4	4,1	32	4,8	4,8	4,8		3,5	3,7	3,7
34	5,1	5,0	5,1		4,2	4,2	4,0	34	4,5	4,5	4,5		3,4	3,7	3,6
36	4,7	-	4,8		4,0	4,0	3,8	36	4,2	4,2	4,3		3,3	3,5	3,5
38	4,4		4,5		3,8	3,8	3,7	38	3,9	3,9	4,0		3,2	3,3	3,4
40	3,9	-	4,2		3,6	3,5	3,5	40	3,7	3,7	3,7		3,1	3,2	3,2
42	3,4	-	3,9		3,4	3,3	3,4	42	3,3	3,5	3,5		2,9	3,0	3,1
44	2,9	-	3,3		3,0	3,2	3,2	44	2,8	3,1	3,3		2,7	2,8	2,9
46	2,4	-	2,8		2,6	3,0	3,0	46	2,3	2,6	2,8		2,4	2,6	2,7
48	2,0		2,4		2,2	2,7	2,8	48	1,9	2,2	2,4		2,0	2,5	2,6
50	1,6		2,0		1,8	2,3	2,6	50	1,5	1,8	1,9		1.7	2,2	2,4
54	-	1,2	1,2		1,1	1,5	1,8	54	-	1,1	1,2		1,0	1,5	1,8
58	-				_	_	1,1	58	-					-	1,1

Lifting capacities main boom extension Tragfähigkeiten Hauptauslegerverlängerung Capacités de levage rallonge de flèche

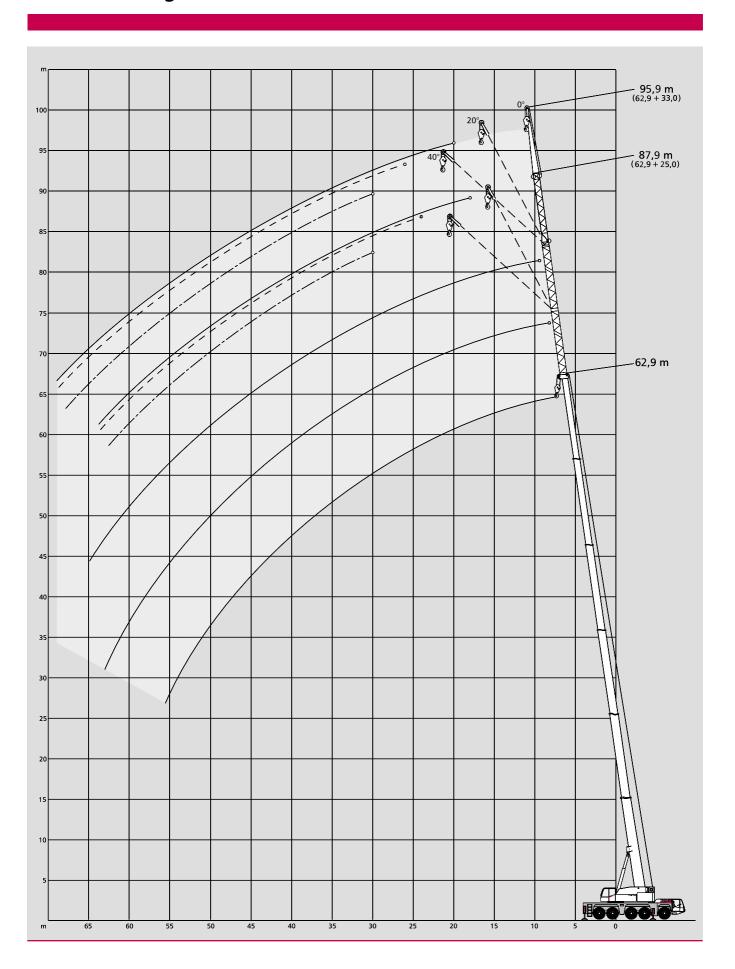
49,8 t							360°							DIN/ISC
17.7 m	Main boo	om · H	auptau	ısleger · Flèche p	rincip	ale	40.7 m	Main bo	om · Ha	auptai	ısleaer ·	Flèche p	rincipa	ale
Radius				Verlängerung · R			Radius				Verlänge			
Ausladung	5	25,0 m			3,0 m		Ausladung		25,0 m				33,0 m	
Portée		20°	40°		20°	40°	Portée		20°	40°			20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	m	t	t	t		t	t	t
6	10,8	-	_	-	_	_	14	6,1	-	_		-	_	_
7	10,6	_	_	-	_	_	16	6,0	_	_		4,1	_	_
8	10,3	_	_	7,9	_	_	18	5,7	_	_		4,1	_	_
9	10,0	_	_	7,8	_	_	20	5,4	4,8	_		3,9	_	_
10	9,6	_	_	7,5 7,5	_	_	22	5,1	4,5	_		3,8	3,6	_
12	8,7	7,7	_	6,9	-	_	24	4,7	4,2	3,9		3,6	3,4	_
14	7,8	6,9	_	6,3	5,9	_	26	4,4	3,9	3,7		3,4	3,1	3,0
16	6,8	6,2	_	5,7	5,4	_	28	4,0	3,7	3,5		3,1	2,9	2,8
18	6,2	5,6	5,3	5,1	4,8	_	30	3,7	3,5	3,3		2,9	2,7	2,6
20	5,6	5,1	4,8	4,5	4,4	4,3	32	3,4	3,3	3,1		2,6	2,5	2,4
22	5,0	4,7	4,5	4,1	4,0	3,9	34	3,2	3,0	3,0		2,4	2,4	2,3
24	4,5	4,3	4,1	3,8	3,6	3,6	36	2,9	2,9	2,8		2,2	2,2	2,2
26	4,2	4,0	3,8	3,4	3,3	3,3	38	2,6	2,7	2,6		2,1	2,0	2,0
28	3,8	3,6	3,6	3,0	3,0	3,0	40	2,3	2,5	2,5		1,9	1,9	1,9
30	3,5	3,4	3,3	2,8	2,8	2,8	42	2,2	2,3	2,3		1,7	1,7	1,8
32	3,2	3,2	3,2	2,6	2,5	2,5	44	2,2	2,3	2,1		1,7	1,6	1,6
34	3,0	3,0	3,0	2,4	2,3	2,3	46	1,8	1,9	2,0		1,3	1,5	1,5
36	2,8	2,8	-	2,4	2,3	2,2	48	1,7	1,8	1,8		1,4	1,3	1,4
38	2,0	2,7	_	1,9	2,1	2,2	50	1,5	1,6	1,6		1,1	1,2	1,3
40	-	-,,		1,8	1,8	1,9	54	1,2	1,3	-		- ', '	-	1,0
42	_		_	1,7	1,7	-	58	1,0	1,1	_		_	_	-
44				1,6	1,6	-	62	1,0	- 1, 1					
46	-	_	_	1,5	1.5	_	66	_	_	_		-	_	_
40	-		-	1,5	1,3	-	00	-		-				

59,1 m	Main bo	om · H	auptauslege	r · Flèche p	rincip	ale	62,9 m	Main k	oom · H	laupta	usleger · Flèche	princi	oale
Radius	Extension · Verlängerung · Rallonge						Radius	Radius Extension · Verlängerung · Rallo					
Ausladung	25,0 m 33,0 m					Ausladung	3 3					n	
Portée	o°	20°	40°	o°	20°	40°	Portée	0	20°	40°		20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t	t
18	3,3	-	-	-	-	-	20	2,	4 -	-	-	-	-
20	3,3	-	-	1,9	-	-	22	2,	4 -	-	1,2	<u> </u>	-
22	3,3	-	-	1,9	-	-	24	2,	4 -	-	1,2	2 -	-
24	3,3	-	-	1,9	-	-	26	2,	4 2,3	-	1,2	2 -	-
26	3,3	3,1	-	1,9	1,6	-	28	2,	4 2,3	-	1,2	2 -	-
28	3,3	3,1	-	1,9	1,6	-	30	2,	4 2,3	-	1,2	2 -	-
30	3,3	3,1	3,1	1,9	1,6	-	32	2,	4 2,3	2,3	1,2	2 -	-
32	3,2	3,1	3,1	1,9	1,6	1,6	34	2,	4 2,3	2,3	1,2	2 -	-
34	3,1	3,1	3,0	1,9	1,6	1,6	36	2,	3 2,3	2,3	1,2	2 -	-
36	3,0	3,0	2,9	1,9	1,6	1,6	38	2,	3 2,3	2,3	1,2	2 -	-
38	2,9	2,9	2,8	1,8	1,6	1,6	40	2,	2 2,2	2,3	1,2	2 -	-
40	2,7	2,8	2,7	1,8	1,5	1,5	42	2,	2 2,1	2,2	1,2	2 -	-
42	2,6	2,6	2,6	1,8	1,4	1,4	44	2,	1 2,0	2,1	1,2	2 -	-
44	2,5	2,5	2,5	1,7	1,3	1,3	46	2,	2,0	2,0	1,2	2 -	-
46	2,3	2,3	2,3	1,7	1,1	1,2	48	1,	3 1,9	1,9	1,2	2 -	-
48	2,1	2,2	2,2	1,6	1,0	1,1	50	1,	7 1,8	1,8	1,2	2 -	-
50	2,0	2,0	2,1	1,5	-	-	54	1,	4 1,5	1,5	-	-	-
54	1,7	1,8	1,8	1,2	-	-	58	1,	1 1,2	1,3	-	-	-
58	1,4	1,5	1,5	-	-	-	62	-	-	1,0	-	-	-
62	1,1	1,2	1,3	-	-	-	66	-	-	-	-	-	-
66	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	-	-	-

38,/ t <u>⊟</u>						<u> </u>	360°						JIN/IS	
17,7 m	Main boo	om · H	auptaus	sleger · Flèche p	rincip	ale	40,7 m	Main boo	om · H	auptaı	usleger · Flèche p	rincip	ale	
Radius		Exter	nsion · V	erlängerung · R	allond	je	Radius		Exter	nsion ·	Verlängerung · R	allond	je	
Ausladung	25,0 m				3,0 m		Ausladung				33,0 m			
Portée	o°	20°	40°		20°	40°	Portée	0°	20°	40°		20°	40°	
m	t	t	t	t	t	t	m	t	t	t	t	t	t	
6	10,8	-	-	-	-	-	12	-	-	-	-	-	-	
7	10,6	-	-	-	-	-	14	6,1	-	-	-	-	-	
8	10,3	-	-	7,9	-	-	16	6,0	-	-	4,1	-	-	
9	10,0	-	-	7,8	-	-	18	5,7	-	-	4,1	-	-	
10	9,6	-	-	7,5	-	-	20	5,4	4,8	-	3,9	-	-	
12	8,7	7,7	-	6,9	-	-	22	5,1	4,5	-	3,8	3,6	-	
14	7,8	6,9	-	6,3	5,9	-	24	4,7	4,2	3,9	3,6	3,4	-	
16	6,8	6,2	-	5,7	5,4	-	26	4,4	3,9	3,7	3,4	3,1	3,0	
18	6,2	5,6	5,3	5,1	4,8	-	28	4,0	3,7	3,5	3,1	2,9	2,8	
20	5,6	5,1	4,8	4,5	4,4	4,3	30	3,7	3,5	3,3	2,9	2,7	2,6	
22	5,0	4,7	4,5	4,1	4,0	3,9	32	3,4	3,3	3,1	2,6	2,5	2,4	
24	4,5	4,3	4,1	3,8	3,6	3,6	34	3,2	3,0	3,0	2,4	2,4	2,3	
26	4,2	4,0	3,8	3,4	3,3	3,3	36	2,9	2,9	2,8	2,2	2,2	2,2	
28	3,8	3,6	3,6	3,0	3,0	3,0	38	2,6	2,7	2,6	2,1	2,0	2,0	
30	3,5	3,4	3,3	2,8	2,8	2,8	40	2,3	2,5	2,5	1,9	1,9	1,9	
32	3,2	3,2	3,2	2,6	2,5	2,5	42	2,2	2,3	2,3	1,7	1,7	1,8	
34	3,0	3,0	3,0	2,4	2,3	2,3	44	2,0	2,1	2,1	1,5	1,6	1,6	
36	2,8	2,8	-	2,2	2,1	2,2	46	1,8	1,9	2,0	1,4	1,5	1,5	
38	2,7	2,7	-	1,9	2,0	2,0	48	1,7	1,8	1,8	1,2	1,3	1,4	
40	-	-	-	1,8	1,8	1,9	50	1,5	1,6	1,6	1,1	1,2	1,3	
42	-	-	-	1,7	1,7	-	54	1,2	1,3	-	-	-	1,0	
44	-	-	-	1,6	1,6	-	58	1,1	1,1	-	-	-	-	

59,1 m	Main bo	om · H	aupta	usleger · Flè	che p	rincipa	ile	62,9 m	Ma	ain boo	m · H	aupta	usleger	· Flèche p	rincip	ale
Radius	Extension · Verlängerung · Rallonge						Radius	Extension · Verlängerung · Rallong								
Ausladung	, <u> </u>						Ausladung					33,0 m				
Portée	0°	20°	40°		0°	20°	40°	Portée		0°	20°	40°		0°	20°	40°
m	t	t	t		t	t	t	m		t	t	t		t	t	t
18	3,3	-	-		-	-	-	20		2,4	-	-		-	-	-
20	3,3	-	-		1,9	-	-	22		2,4	-	-		1,2	-	-
22	3,3	-	-		1,9	-	-	24		2,4	-	-		1,2	-	-
24	3,3	-	-		1,9	-	-	26		2,4	2,3	-		1,2	-	-
26	3,3	3,1	-		1,9	-	-	28		2,4	2,3	-		1,2	-	-
28	3,3	3,1	-		1,9	1,8	-	30		2,4	2,3	-		1,2	-	-
30	3,3	3,1	3,1		1,9	1,8	-	32		2,4	2,3	2,3		1,2	-	-
32	3,2	3,1	3,1		1,9	1,8	1,8	34		2,4	2,3	2,3		1,2	-	-
34	3,1	3,1	3,0		1,9	1,8	1,8	36		2,3	2,3	2,3		1,2	-	-
36	3,0	3,0	2,9		1,9	1,8	1,8	38		2,3	2,3	2,3		1,2	-	-
38	2,9	2,9	2,8		1,8	1,8	1,8	40		2,2	2,2	2,3		1,2	-	-
40	2,7	2,8	2,7		1,8	1,8	1,8	42		2,2	2,1	2,2		1,2	-	-
42	2,6	2,6	2,6		1,8	1,7	1,8	44		2,1	2,0	2,1		1,2	-	-
44	2,5	2,5	2,5		1,7	1,6	1,7	46		2,0	2,0	2,0		1,2	-	-
46	2,3	2,3	2,3		1,7	1,6	1,6	48		1,8	1,9	1,9		1,2	-	-
48	2,1	2,2	2,2		1,6	1,5	1,6	50		1,6	1,8	1,8		1,2	-	-
50	1,7	2,0	2,1		1,5	1,5	1,5	54		-	1,5	1,5		-	-	-
54	1,0	1,5	1,8		-	1,3	1,3	58		-	-	1,1		-	-	-
58	-	-	1,1		-	-	1,1	62		-	-	-		-	-	-

Working ranges main boom extension Arbeitsbereiche Hauptauslegerverlängerung Portées rallonge de flèche



Notes to lifting capacity Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten Conditions d'utilisation

Technical description

Carrier

Drive / Steering 10 x 8 x 8.

Frame Torsion-resistant box girder frame fabricated from high-strength fine grain structural steel.

Outriggers 4 telescopic outriggers, fabricated from fine grain structural steel, fully hydraulic horizontal and vertical

extension.

Water-cooled 8 cylinder DaimlerChrysler diesel engine OM 502 LA, rating 380 kW (516 HP) at 1800 ¹/min, **Engine**

torque 2400 Nm at 1200 ¹/min, fuel tank capacity 500 l.

Transmission ZF AS-Tronic, electronically automated transmission with automatic clutch, 16 forward and 2 reverse

speeds with integrated retarder, 2-range transfer case, cruise control.

Axles Axles 2, 3, 4, and 5: driven, 1, 2, 4, and 5: steered. Transverse differential lockout control on axles 2, 3, 4,

and 5. Longitudinal lockout control on axles 3 and 4.

Hydro-pneumatic suspension on all axles, hydraulically lockable for on-site travel. Suspension

Wheels and tyres 10 wheels fitted with 14.00 R 25 tyres (Michelin or Bridgestone).

Steering 10 x 8, ZF dual-circuit semiblock mechanical steering with hydraulic booster and mechanical steering

limiter, speed-dependent steering, 4th and 5th axles provide for independent rear axle steering.

Brakes To EC directives, sustained action brake: hydraulic retarder integrated into gearbox. Exhaust brake and

constant choke valve.

Electrical equipment

24 V system.

Driver's cab Highly comfortable ergonomic cab with clearly arranged dashboard, rubber mounted steel cab, corrosion-

resistant powder coating with 2-pack top coat. 3.00 m wide, 2 comfortable seats, with pneumatically sprung and heated driver's seat incl. head and arm rests, and three-point seat belts, vertically adjustable steering wheel, safety glass used throughout, electric windows, heated and electrically adjustable mirrors, windscreen defroster fans, engine-dependent hot water heater, electric windscreen washer and wiper,

roller blinds, radio with CD player, stowage compartment.

Superstructure

Engine Water-cooled 4 cylinder DaimlerChrysler diesel engine OM 904 LA, rating 130 kW (175 HP) at 2200 1/min,

torque 675 Nm at 1200 ¹/min, fuel tank capacity: 230 I (on superstructure).

Two variable displacement axial piston pumps with automatic power control enabling the operator to **Hydraulic system**

engage four independent working movements simultaneously, separate pump for slewing. Hydraulic oil

cooler included as standard. Reservoir capacity: 1000 l.

Hoist Fixed displacement axial piston hydraulic motor, hoist drum with integrated planetary gear reducer, and

spring-applied multi-disk brake. Hydraulic brake, drum rotation indicator.

Slew unit Hydraulic motor with planetary gear reducer, pedal-operated brake, joystick-actuated free swing, spring-

applied holding brake.

Boom elevation 1 differential cylinder with automatic lowering brake valve.

Newly highly comfortable cab with sliding door, roof window and large hinged windscreen; safety glass Crane cab

used throughout; sprung and hydraulically damped operator's seat with head and arm rests; wiper for windscreen and roof window; self-contained hot water heater with timer and 'Heizmatic' for sensitive heat flow control; dashboard with instrumentation and crane controls, e.g. drum rotation indicator for hoists I and II, load moment limiter, outrigger loading indicator; 2 working lights. Air-conditioning.

The crane cab can be tilted back hydraulically 18°.

Main boom Boom base and 5 telescopic sections fabricated from fine grain structural steel; anti-deflection Demag

Ovaloid profile.

Counterweight 50 t, divisible, hydraulically stowable on carrier.

Safety devices Electronic safe load indicator with graphic display and touchscreen, digital readout for hook load, rated

load, boom length and angle, radius, monitoring code to assist in trouble shooting, and analog display to indicate capacity utilization in %, integrated control system for boom telescoping, display for duty charts and theoretical and actual outrigger loading. Working range limitation to certain, pre-defined slew angles, heights and radii ("virtual walls") included as standard.

Optional equipment

Runner 1.65 m. 2-sheave.

Twist arrestor To untwist the hoist ropes.

Heavy lift attachment The max. lifting capacity of the standard crane without heavy lift attachment is 94.8 t (5 sheaves on boom

Interface for emergency control to recover small loads, incl. transformer. With hydraulic motor and **Emergency control**

hydraulic pump available on request.

Warning light For boom and attachments.

Sheave on boom head folding to the side of the boom, for single-line operation. Rooster sheave

Wheels and tyres 16.00 R 25, 17.5 R 25 and 20.5 R 25.

Hoist 2 Fixed displacement axial piston hydraulic motor, hoist drum with integrated planetary gear reducer, and

spring-applied multi-disk brake. Hydraulic brake, drum rotation indicator.

Technische Beschreibung

Unterwagen

Antrieb / Lenkung 10 x 8 x 8.

Rahmen Verwindungssteifer Kastenträgerrahmen aus hochfestem Feinkornbaustahl.

4-Punkt-Teleskopabstützung, vollhydraulisch horizontal und vertikal teleskopierbare Stützträger aus Fein-Abstützung

kornbaustahl.

Wassergekühlter 8-Zylinder DaimlerChrysler Dieselmotor OM 502 LA, Leistung 380 kW (516 PS) bei Motor

1800 ¹/min, Drehmoment 2400 Nm bei 1200 ¹/min, Kraftstoffbehälter: 500 l.

ZF AS-Tronic, automatisiertes Getriebesystem mit automatischer Kupplung, 16 Vorwärts- und 2 Rückwärts-Getriebe

gängen und integriertem Retarder, 2-stufiges Verteilergetriebe, Tempomat.

Achsen 2., 3., 4. und 5. Achse angetrieben. 1., 2., 4. und 5. Achse lenkbar. Quersperre: 2., 3., 4. und 5. Achse.

Längssperre: 3. und 4. Achse.

Hydropneumatische Federung an allen Achsen, hydraulisch blockierbar zum Verfahren auf der Baustelle. **Federung**

Bereifung 10-fach, Reifengröße 14.00 R 25; Michelin oder Bridgestone.

10 x 8, ZF-Zweikreis-Hydro-Halbblocklenkung mit mechanischer Lenkbegrenzung, geschwindigkeitsabhän-Lenkung

gige Lenkung. 4. und 5. UHL-Achse.

Nach EG-Richtlinien. Dauerbremse: Hydraulischer Retarder im Getriebe integriert, Auspuffklappenbremse **Bremsen**

und Motor-Konstantdrossel.

Elektrische Anlage Betriebsspannung 24 Volt.

Fahrerkabine Komfortkabine mit ergonomisch gestaltetem Innenraum und übersichtlicher Armaturentafel, elastisch

gelagert, Kabine aus Stahlblech, korrosionsresistente Pulverlackbeschichtung mit 2K-Decklack. 3,00 m breit, 2 Sitze, Komfortausstattung mit pneumatisch gefedertem und beheizbarem Fahrersitz inkl. Nackenstützen, Armlehnen und Dreipunktsicherheitsgurten, höhenverstellbares Lenkrad, rundum Sicherheitsverglasung, elektrische Fensterheber, heizbare und elektrisch verstellbare Spiegel, Defrosterdüsen für die Windschutzscheibe, motorabhängige Warmwasserheizung, elektrische Scheibenwisch- und -wasch-

anlage, Sonnenblenden, Radio-CD-Player, Ablagefach.

Oberwagen

Hubwerk

Motor Wassergekühlter 4-Zylinder DaimlerChrysler OM 904 LA, Leistung 130 kW (175 PS) bei 2200 1/min,

Drehmoment 675 Nm bei 1200 ¹/min, Kraftstoffbehälter: 230 l im Oberwagen.

Zwei leistungsgeregelte Axialkolben-Verstellpumpen für vier gleichzeitige, unabhängige Arbeitsbewe-Hydraulikanlage gungen, separate Pumpe für das Drehwerk. Hydraulikölkühler ist Standard. Tankinhalt: 1000 l.

Hydraulik-Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit integriertem Planetengetriebe und feder-

belasteter Lamellenbremse. Hydraulische Bremse, Drehmelder.

Drehwerk Hydromotor mit Planetengetriebe, Fußbremse über Steuerhebel umschaltbar auf Freilauf, federbelastete

Haltebremse

Wippwerk 1 Differentialzylinder mit lastdrucküberkompensiertem Senk-Bremsventil.

Krankabine Neue Komfortkabine mit Schiebetür, Dachfenster und großem ausstellbarem Frontfenster, rundum Sicher-

heitsverglasung, gefederter und hydraulisch gedämpfter Fahrersitz mit Armlehnen und Kopfstützen, Scheibenwischer für Front- und Dachscheibe, motorunabhängige Warmwasserheizung mit Zeitschaltuhr und Heizmatic für feindosierte Warmluftverteilung über die vorhandenen Luftkanäle. Armaturentafel mit Kontrollinstrumenten und Bestätigungsorganen, u. a. Drehmelder für die Hubwerke I und II, Lastmomentbegrenzer, Stützdruckanzeige, 2 Arbeitsscheinwerfer, Klimanlage. Die Krankabine kann hydraulisch um 18° nach hinten gekippt werden.

Hauptausleger Grundkasten und 5 Teleskope aus Feinkornbaustahl, beulsteifer Demag-Ovaloidquerschnitt.

Gegengewicht 50 t, teilbar, hydraulisch auf dem Kran ablegbar.

Sicherheitseinrichtungen Elektronischer Lastmomentbegrenzer mit Graphik-Display und Touchscreen-Monitor sowie digitaler

Anzeige für Hakenlast, Nenntraglast, Auslegerlänge und -winkel, Ausladung. Anzeigecode für defekte Baugruppen und zusätzlichen Analoganzeiger für die Auslastung in %. Integriertes Teleskopierleitsystem sowie Anzeige von Traglasttabellen und rechnerischen Stützkräften sowie der tatsächlichen Stützkraft. Serienmäßige Arbeitsbereichsbegrenzung (Einschränkung der Kranarbeit auf bestimmte vorher zu definierende Arbeitsstellungen des Kran-Drehwinkel, Höhenbegrenzung, Radiusbegrenzung, "virtuelle

Wände").

Zusatzausrüstung

Montagespitze 1,65 m 2-rollig.

Drallfänger Zum Entdrallen der Hubseile.

Schwerlasteinrichtung Die max. Traglast des Serienkrans ohne Schwerlasteinrichtung beträgt 94,8 t (5 Seilrollen im HA-Kopf). Notbetätigungseinrichtung

Schnittstelle für Notbetätigungseinrichtung zum Bergen von kleinen Lasten, mit Transformator.

Auf Wunsch verfügbar mit Hydraulik-Motor und Hydraulik-Pumpe. **Positionsleuchte** Für Hauptausleger bzw. Einrichtungen.

Kopfrolle Seitlich klappbare Seilrolle am Hauptauslegerkopf für einsträngigen Betrieb.

Bereifung 16.00 R 25, 17.5 R 25 und 20.5 R 25.

Hubwerk 2 Hydraulik-Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit integriertem Planetengetriebe und feder-

bélasteter Lamellenbremse. Hydraulische Bremse, Drehmelder.

AC 160-1

Descriptif technique

Châssis

Entraînement / Direction 10 x 8 x 8.

Construction sous forme de caissons résistant à la torsion, réalisée en tôle d'acier de construction à grains

fins à haute résistance.

4 poutres télescopiques extractibles hydrauliquement et 4 vérins verticaux, réalisés en acier de construc-Calage

tion à grains fins.

Moteur Moteur diesel 8 cylindres DaimlerChrysler OM 502 LA, à refroidissement par eau, puissance 380 kW (516 CV)

à 1800 ¹/min, couple 2400 Nm à 1200 ¹/min, réservoir de carburant: 500 l.

Boîte de vitesses ZF AS-Tronic, boîte automatique, à embrayage automatique, 16 vitesses AV et 2 AR avec ralentisseur

intégré, boîte de transfert à 2 rapports, régulateur de vitesse.

Essieux Essieux 2, 3, 4 et 5: moteurs, essieux 1, 2, 4 et 5: directeurs. Blocage de différentiel transversal: essieux 2,

3, 4 et 5, longitudinal: essieu 3 et 4.

Suspension Suspension hydropneumatique sur tous les essieux, avec blocage hydraulique pour déplacements sur site.

Roues et pneumatiques 10 pneus 14.00 R 25 (Michelin ou Bridgestone).

10 x 8, ZF à servo-commande hydraulique, du type demi-bloc, à double circuit, avec butée mechanique, Direction

direction en fonction de la vitesse. Direction indépendante des essieux AR 4 et 5.

Freinage Conforme aux normes CE. Frein continu: ralentisseur hydraulique intégré dans la transmission, frein moteur

sur échappement et soupape d'étranglement.

Installation électrique Système 24 V.

Cabine châssis

Cabine grand confort, ergonomique avec tableau de bord clair et lisible, en tôle d'acier, à suspension élastique, peinture anti-corrosion composée d'une sous-couche chargée de poudre et d'une couche finale à 2 composants. Largeur 3,00 m, 2 sièges confortables, siège conducteur chauffant à suspension pneumatique, avec appuis-tête, accoudoirs et ceintures de sécurité 3 points, volant réglable en hauteur, vitrage de sécurité panoramique, lève-vitres électriques, rétroviseurs extérieurs chauffants et réglables électriquement, dégivreur de pare-brise, chauffage à eau chaude indépendant du moteur, lave-glace et essui-glace

électriques, pares-soleil, radio CD, case de rangement.

Partie supérieure

Moteur

Moteur diesel 4 cylindres DaimlerChrysler OM 904 LA à refroidissement par eau, puissance 130 kW (175 CV) à 2200 ¹/min, couple 675 Nm à 1200 ¹/min, réservoir de carburant: 230 l (sur le partie supérieure). Deux pompes hydrauliques à pistons axiaux et à débit variable, à régulation automatique, permettant

Installation hydraulique

l'indépendance comme la simultanéité de quatre mouvements de la grue, pompe séparée pour le mécanisme d'orientation. Radiateur à huile hydraulique de série. Reservoir hydraulique: 1000 l.

Mécanisme de levage

Moteur à pistons axiaux et à débit constant, tambour avec réducteur à planétaires intégré et frein à ressorts à disques multiples. Frein hydraulique, contrôleur de rotation.

Mécanisme d'orientation

Moteur hydraulique avec réducteur à planétaires, frein à pédale, orientation à course libre actionnable au moyen du levier de commande, frein de tourelle à ressorts.

Mécanisme de relevage

1 vérin différentiel. Descente contrôlée au moyen d'un soupape de feinage automatique.

Cabine tourelle

Cabine grand confort avec porte coulissante, fenêtre de toit et large pare-brise relevable; vitrage de sécurité panoramique; siège grutier suspendu et amorti hydrauliquement avec appui-tête et accoudoirs; essuis-glace pour pare-brise et vitre de toit; chauffage à eau chaude indépendant du moteur avec interrupteur à minuterie et 'Heizmatic' pour une distribution d'air chaud bien dosée; tableau de bord avec instruments et témoins de marche tels que contrôleur de rotation pour treuils I et II, contrôleur d'état de charge, indicateur de force de calage; 2 phares de travail. Climatisation. La cabine tourelle est basculable

hydrauliquement 18° vers l'arrière.

Caisson de base et 5 éléments télescopiques, en tôle d'acier de construction à grains fins; profil ovoïdal Flèche principale

Demag résistant au voilement.

Contrepoids Sécurités

50 t, divisible, déposable hydrauliquement.

Contrôleur d'état de charge électronique avec écran à affichage graphique et écran tactile, témoins digitaux indiquant la charge au crochet, la charge nominale, la portée, la longueur et l'angle de la flèche,

indicateur de défaut par code et indicateur analogique du degré d'utilisation en %, contrôleur intégré de télescopage, indicateur des tableaux de charges et des forces de calage théoriques et réelles. Limitation de portée à certains angles d'orientation, hauteurs et portées prédéterminés ("murs virtuels")

inclus de série.

Equipements optionnels

Potence 1,65 m, 2 poulies.

Dispositif antigiratoire Pour empêcher la rotation des câbles de levage.

Equipement levages lourds La capacité de levage maximale de la grue standard, sans équipement levages lourds, est de 94,8 t

(5 poulies en tête de flèche).

Commande d'urgence Interface pour la commande d'urgence permettant la remontée de petites charges, y compris transforma-

teur. Disponible avec moteur hydraulique et pompe hydraulique, sur demande.

Feu de position Pour la flèche principale et les équipements.

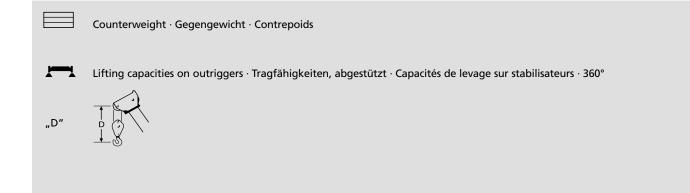
Poulie en tête de flèche rabattable latéralement, pour levages à brin simple. Poulie rabattable

Roues et pneumatiques 16.00 R 25, 17.5 R 25 et 20.5 R 25.

Mécanisme de levage 2 Moteur à pistons axiaux et à débit constant, tambour avec réducteur à planétaires intégré et frein à

ressorts à disques multiples. Frein hydraulique, contrôleur de rotation.

Key Zeichenerklärung Légende



The information contained in this brochure merely consists of general descriptions and a broad compilation of performance features which might not apply precisely as described under specific application conditions or which may change as a result of further product development.

The desired performance features only become binding once expressly agreed in the final contract.

Subject to change without notice!

Die Informationen in dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können.

Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden.

Änderungen vorbehalten!

Les informations figurant dans la présente brochure sont de simples descriptions ou des caractéristiques de performances générales qui ne correspondent pas toujours à la forme décrite dans le cas d'applications spécifiques concrètes ou qui peuvent varier en fonction des perfectionnements apportés aux produits.

Seules les caractéristiques de performances expressément convenues à la signature du contrat engagent notre société.

Sous réserve de modification!

11/03

Postbox address / Postanschrift / Adresse boîte postale:

Terex-Demag GmbH & Co.KG P.O. Box 1552, D-66465 Zweibrücken

Phone: +49 6332 83-0 · Fax: +49 6332 167 15

Registered office / Lieferanschrift / Siège social:

Terex-Demag GmbH & Co.KG Dinglerstraße 24, D-66482 Zweibrücken